

מלאכי פרק ב

(ח) וְאַתֶּם סִרְתֶּם מִן הַדֶּרֶךְ הַכְּשִׁלְתֶם רַבִּים בַּתּוֹרָה שְׁחַתֶּם בְּרִית הַלְוִי אָמַר יְדוֹד צְבָאוֹת:

(ט) וְגַם אֲנִי נָתַתִּי אֶתְכֶם נְבִזִים וּשְׁפָלִים לְכָל הָעַם כִּפִּי אֲשֶׁר אֵינְכֶם שׂוֹמְרִים אֶת דְּרָכַי וְנֹשְׂאִים פָּנִים בַּתּוֹרָה:

(י) הֲלוֹא אֵב אֶחָד לְכֻלָּנוּ הֲלוֹא אֵל אֶחָד בְּרָאנוּ מִדּוֹעַ נִבְגַּד אִישׁ בְּאָחִיו לְחַלֵּל בְּרִית אֲבוֹתֵינוּ:

רש"י מלאכי פרק ב פסוק י

(י) לחלל ברית אבותינו - ברית שכרת הקב"ה עם אבותינו בסיני:

רד"ק מלאכי פרק ב פסוק י

(י) הלא אב אחד לכולנו - עתה שב להוכיחם הנביא על עבירה אחרת שנשאו נשים נכריות כמו שכתוב בספר עזרא ואפי' מי שהיתה לו אשה מישראל היה נושא עליה אשה נכרית ואוהבה יותר מן הראשונה ועל זה אמר הלא אב אחד לכולנו כי כולנו בני יעקב כאיש כאשה וכולנו אחים אם כן מדוע נבגד איש באחיו ועוד אמר הלא אל אחד בראנו כלומר באל אחד אנו מאמינים שהוא בראנו לא כאלהי העמים שאתם נושאים נשים מהם לחלל ברית אבותינו כי ברית אבות הוא שלא לבגוד באשתו כי אברהם אבינו אע"פ שלא היו לו בנים משרה לו בגד בה שישא אשה אחרת עליה עד שהיא מרצונה אמרה לו בא נא אל שפחתי אותי אבנה ממנה וכן יצחק אבינו אע"פ שהיתה רבקה עקרה לא נשא אחרת עליה, וכן יעקב אבינו לא נשא מרצונו אשה על נשיו עד שהן נתנו לו רשות מדעתן:

Malachie, chapitre 2, versets 8 à 10

8) *Et vous, vous avez déserté le bon chemin, vous en avez fait trébucher beaucoup par votre enseignement, vous avez dissous le pacte avec Lévi, dit l'Eternel-Cébaot.*

9) *Mais moi je vous ai rendus vils et méprisables aux yeux de tout le peuple puisque vous n'observez pas mes voies et que vous faites preuves de partialité dans (l'application de) la loi.*

10) **N'avons-nous pas tous un seul père ? N'est-ce pas un seul D-ieu qui nous a créés ? Pourquoi commettrions-nous une trahison l'un contre l'autre, de façon à déshonorer l'alliance de nos pères ?**

Commentaire de Rachi sur le verset 10

Déshonorer l'alliance de nos pères : l'alliance qu'a contracté D.ieu avec nos ancêtres au mont sinai.

Commentaire du Radak sur le verset 10

N'avons-nous pas un seul père : Là, le prophète les réprimande sur une autre faute : ils se mariaient avec des non juives comme il est marqué dans le livre d'Ezra. Et même un homme marié prenait une non juive et l'aimait plus que sa 1^{ère} épouse. C'est sur cela qu'il est dit « n'avons-nous pas un seul père », nous sommes tous les fils de Yaakov, hommes et femmes. Pourquoi donc tromper son frère (sa sœur) ? Et de plus « n'est ce pas un seul D.ieu qui nous a créés », nous croyons en un seul D.ieu, notre créateur, et non les dieux des nations. Et vous, vous mariez avec leurs femmes pour profaner l'alliance de nos pères, celle qui consiste à ne pas tromper sa femme ! Comme l'exemple d'Avraham qui n'a pris une deuxième femme que sur les conseils de Sarah, malgré sa stérilité. De même, Isaac ne s'est pas marié avec une autre femme alors que Rebecca était stérile. Ainsi, Jacob n'a pris d'autres femmes que lorsqu'elles lui ont donné la permission de le faire.